

Produkt/Product/Produit/Prodotto/Product/Producto/Produkt/proizvod/Izdelek: 24866354									
DE	EN	FR	IT	NL	ES	CZ	HR	SI	HU
Arbeiten Sie mit dem Bohrhämmer in einer stabilen und gut beleuchteten Umgebung. Stellen Sie sicher, dass der Arbeitsbereich frei von Hindernissen ist, die zu Stürzen oder Unfällen führen könnten.	Operate the rotary hammer in a stable and well-lit environment. Make sure the work area is free of obstacles that could cause falls or accidents.	Travaillez avec le marteau perforateur dans un endroit stable et bien éclairé. Assurez-vous que la zone de travail est dégagée de tout obstacle susceptible de provoquer des chutes ou des accidents.	Lavorare con il trapano a percussione in un'area stabile e ben illuminata. Assicurarasi che l'area di lavoro sia libera da ostacoli che potrebbero causare cadute o incidenti.	Werk met de boorhamer in een stabiele en goed verlichte ruimte. Zorg ervoor dat het werkgebied vrij is van obstakels die vallen of ongelukken kunnen veroorzaken.	Trabaje con el taladro percutor en un lugar estable y bien iluminado. Asegúrese de que el área de trabajo esté libre de obstáculos que puedan provocar caídas o accidentes.	příklepovou vrtačkou pracujte na stabilním a dobře osvětleném místě. Ujistěte se, že v pracovní oblasti nejsou žádné překážky, které by mohly způsobit pád nebo nehodu.	Radite s čekićem u stabilnom i dobro osvijetljenom prostoru. Uvjerite se da na radnom području nema prepreka koje bi mogle uzrokovati padove ili nezgode.	Radite s čekićem u stabilnom i dobro osvijetljenom prostoru. Uvjerite se da na radnom području nema prepreka koje bi mogle uzrokovati padove ili nezgode.	A fúrókalapácsot stabil és jól megvilágított helyen végezze. Győződjön meg arról, hogy a munkaterületen nincsenek akadályok, amelyek esést vagy balesetet okozhatnak.
Überprüfen Sie vor jedem Gebrauch den Bohrhämmer auf Beschädigungen, lockere Teile oder Abnutzung. Verwenden Sie ihn nicht, wenn er nicht ordnungsgemäß funktioniert oder beschädigt ist.	Before each use, check the hammer drill for damage, loose parts or wear. Do not use it if it is not working properly or is damaged.	Avant chaque utilisation, vérifiez que le marteau perforateur n'est pas endommagé, ne contient pas de pièces détachées ou n'est pas usé. Ne l'utilisez pas s'il ne fonctionne pas correctement ou s'il est endommagé.	Prima di ogni utilizzo controllare che il trapano a percussione non presenti danni, parti allentate o segni di usura. Non utilizzarlo se non funziona correttamente o è danneggiato.	Controleer de boorhamer voor ieder gebruik op beschadigingen, losse onderdelen of slijtage. Gebruik het niet als het niet goed werkt of beschadigd is.	Antes de cada uso, revise el taladro percutor en busca de daños, piezas sueltas o desgaste. No lo utilice si no funciona correctamente o está dañado.	Před každým použitím příklepovou vrtačku zkontrolujte, zda není poškozená, uvolněné části nebo opotřebené. Nepoužívejte jej, pokud nefunguje správně nebo je poškozený.	Prije svake uporabe provjerite ima li udarna bušilica oštećena, labavih dijelova ili istrošenosti. Nemojte ga koristiti ako ne radi ispravno ili je oštećen.	Prije svake uporabe provjerite ima li udarna bušilica oštećena, labavih dijelova ili istrošenosti. Nemojte ga koristiti ako ne radi ispravno ili je oštećen.	Minden használat előtt ellenőrizze a fúrókalapácsot, hogy nincsenek-e rajta sérülések, kilazult alkatrészek vagy kopás. Ne használja, ha nem működik megfelelően vagy sérült.
Stellen Sie sicher, dass die Stromversorgung des Bohrhammers ordnungsgemäß funktioniert und dass das Netzkabel nicht beschädigt ist. Verwenden Sie Verlängerungskabel, die für den Einsatz mit elektrischen Werkzeugen geeignet sind.	Make sure that the power supply to the hammer drill is working properly and that the power cord is not damaged. Use extension cords that are suitable for use with power tools.	Assurez-vous que l'alimentation électrique du marteau perforateur fonctionne correctement et que le cordon d'alimentation n'est pas endommagé. Utilisez des rallonges adaptées aux outils électriques.	Assicurarasi che l'alimentazione elettrica del trapano a percussione funzioni correttamente e che il cavo di alimentazione non sia danneggiato. Utilizzare prolunghe adatte all'uso con utensili elettrici.	Zorg ervoor dat de stroomtoevoer naar de boorhamer goed werkt en dat het netsnoer niet beschadigd is. Gebruik verlengsnoeren die geschikt zijn voor gebruik met elektrisch gereedschap.	Asegúrese de que la fuente de alimentación del taladro percutor funcione correctamente y que el cable de alimentación no esté dañado. Utilice cables de extensión adecuados para usar con herramientas eléctricas.	Ujistěte se, že napájení příklepové vrtačky funguje správně a že napájecí kabel není poškozen. Používejte prodlužovací kabely vhodné pro použití s elektrickým nářadím.	Provjerite radi li napajanje udarne bušilice ispravno i je li kabel za napajanje oštećen. Koristite produžne kabele prikladne za korištenje s električnim alatima.	Provjerite radi li napajanje udarne bušilice ispravno i je li kabel za napajanje oštećen. Koristite produžne kabele prikladne za korištenje s električnim alatima.	Győződjön meg arról, hogy a fúrókalapács tápellátása megfelelően működik, és a tápkábel nem sérült. Használjon elektromos szerszámokhoz megfelelő hosszabbítót.
Lagern Sie den Bohrhämmer an einem sicheren Ort, an dem er vor Beschädigungen geschützt ist und nicht versehentlich herunterfallen kann. Halten Sie ihn außerhalb der Reichweite von Kindern und Haustieren.	Store the hammer drill in a safe place where it is protected from damage and cannot be accidentally dropped. Keep it out of the reach of children and pets.	Rangez le marteau perforateur dans un endroit sûr où il est protégé contre tout dommage et ne peut pas tomber accidentellement. Gardez-le hors de portée des enfants et des animaux domestiques.	Conservare il trapano a percussione in un luogo sicuro dove sia protetto da danni e non possa cadere accidentalmente. Tenerlo fuori dalla portata dei bambini e degli animali domestici.	Bewaar de boorhamer op een veilige plaats, waar hij beschermd is tegen beschadiging en niet per ongeluk kan vallen. Houd het buiten het bereik van kinderen en huisdieren.	Guarde el taladro percutor en un lugar seguro donde esté protegido contra daños y donde no pueda caerse accidentalmente. Manténgalo fuera del alcance de los niños y las mascotas.	Příklepovou vrtačku skladujte na bezpečném místě, kde je chráněna před poškozením a nemůže náhodně spadnout. Uchovávejte jej mimo dosah dětí a domácích zvířat.	Čuvajte čekić na sigurnom mjestu gdje je zaštićen od oštećenja i ne može slučajno ispasti. Držite ga izvan dohvata djece i kućnih ljubimaca.	Čuvajte čekić na sigurnom mjestu gdje je zaštićen od oštećenja i ne može slučajno ispasti. Držite ga izvan dohvata djece i kućnih ljubimaca.	fúrókalapácsot biztonságos helyen tárolja, ahol védve van a sérülésektől és véletlenül sem ejtheti le. Tartsa távol gyermekektől és háziállatoktól.
Verwende den Akku nur für die vorgesehenen Makita-Geräte, um Schäden oder Verletzungen zu vermeiden.	To avoid damage or injury, use the battery only for the intended Makita tools.	Pour éviter tout dommage ou blessure, utilisez uniquement la batterie pour les appareils Makita prévus.	Per evitare danni o lesioni, utilizzare la batteria solo per i dispositivi Makita previsti.	Om schade of letsel te voorkomen, mag u de accu alleen gebruiken voor de daarvoor bestemde Makita-apparaten.	Para evitar daños o lesiones, utilice la batería únicamente para los dispositivos Makita previstos.	Abyste předešli poškození nebo zranění, používejte baterii pouze pro určená zařízení Makita.	Kako biste izbjegli štetu ili ozljede, koristite samo baterije za predviđene Makita uređaje.	Kako biste izbjegli štetu ili ozljede, koristite samo baterije za predviđene Makita uređaje.	A károk és sérülések elkerülése érdekében az akkumulátort csak a rendeltetésszerű Makita készülékekhez használja.
Überlade den Akku nicht, indem du ihn länger als empfohlen am Ladegerät lässt. Dies kann zu Beschädigungen des Akkus führen.	Do not overcharge the battery by leaving it on the charger for longer than recommended. This may damage the battery.	Ne surchargez pas la batterie en la laissant sur le chargeur plus longtemps que recommandé. Cela pourrait endommager la batterie.	Non sovraccaricare la batteria lasciandola sul caricabatterie più a lungo di quanto consigliato. Ciò può causare danni alla batteria.	Overlaad de batterij niet door deze langer dan aanbevolen op de lader te laten staan. Dit kan schade aan de batterij veroorzaken.	No sobrecargue la batería dejándola en el cargador más tiempo del recomendado. Esto puede causar daños a la batería.	Nepřebíjejte baterii tím, že ji necháte na nabíječce déle, než je doporučeno. To může způsobit poškození baterie.	Nemojte prepuniti bateriju ostavljajući je na punjaču duže od preporučenog. To može uzrokovati oštećenje baterije.	Nemojte prepuniti bateriju ostavljajući je na punjaču duže od preporučenog. To može uzrokovati oštećenje baterije.	Ne töltse túl az akkumulátort úgy, hogy az ajánlottnál tovább hagyja a töltőn. Ez károsíthatja az akkumulátort.
Lagere den Akku an einem trockenen, kühlen Ort und fern von brennbaren Materialien.	Store the battery in a dry, cool place away from flammable materials.	Rangez la batterie dans un endroit sec et à l'écart des matériaux inflammables.	Conservare la batteria in un luogo fresco e asciutto e lontano da materiali infiammabili.	Bewaar de batterij op een droge, koele plaats en uit de buurt van brandbare materialen.	Guarde la batería en un lugar seco, fresco y alejado de materiales inflamables.	Baterii skladujte na suchém, chladném místě a mimo dosah hořlavých materiálů.	Čuvajte bateriju na suhom, hladnom mjestu i dalje od zapaljivih materijala.	Čuvajte bateriju na suhom, hladnom mjestu i dalje od zapaljivih materijala.	Az akkumulátort száraz, hűvös helyen, gyúlékony anyagoktól távol tárolja.

Produkt/Product/Produit/Prodotto/Product/Producto/Produkt/proizvod/Izdelek: 24866354									
DE	EN	FR	IT	NL	ES	CZ	HR	SI	HU
Entsorge den Akku gemäß den örtlichen Vorschriften für Elektroschrott oder bringe ihn zu einer geeigneten Sammelstelle.	Dispose of the battery in accordance with local regulations for electronic waste or take it to an appropriate collection point.	Jetez la batterie conformément aux réglementations locales relatives aux déchets électroniques ou apportez-la à un point de collecte approprié.	Smaltire la batteria in conformità con le normative locali per i rifiuti elettronici o portarla in un punto di raccolta idoneo.	Gooi de batterij weg in overeenstemming met de plaatselijke regelgeving voor elektronisch afval of breng deze naar een geschikt inzamelpunt.	Deseche la batería de acuerdo con la normativa local sobre residuos electrónicos o llévela a un punto de recogida adecuado.	Baterii zlikvidujte v souladu s místními předpisy pro elektronický odpad nebo ji odevzdejte na vhodné sběrné místo.	Bateriju odložite u skladi s lokalnim propisima za elektronički otpad ili je odnesite na odgovarajuće sabirno mjesto.	Bateriju odložite u skladi s lokalnim propisima za elektronički otpad ili je odnesite na odgovarajuće sabirno mjesto.	Az akkumulátort az elektronikai hulladékokra vonatkozó helyi előírásoknak megfelelően dobja ki, vagy vigye el egy megfelelő gyűjtőhelyre.
Bitte lesen Sie die gesamte Gebrauchsanweisung des Herstellers sorgfältig durch und befolgen Sie alle dort aufgeführten Sicherheitshinweise. Bevor Sie Produkte aufbauen und benutzen sollten Sie alle in der Gebrauchsanweisung aufgeführten Informationen	Please read the entire manufacturer's instructions carefully and follow all safety instructions provided therein. Before assembling and using products, you should carefully read all the information provided in the instructions. Warnings and safety guidelines cover some of the	Veillez lire attentivement l'intégralité du mode d'emploi du fabricant et suivre toutes les instructions de sécurité qui y sont indiquées. Avant d'installer et d'utiliser un produit, vous devez lire toutes les instructions d'utilisation Lisez attentivement les informations	Si prega di leggere attentamente le istruzioni per l'uso complete del produttore e di seguire tutte le istruzioni di sicurezza ivi elencate. Prima di configurare e utilizzare qualsiasi prodotto, è necessario leggere tutte le istruzioni per l'uso Leggere attentamente le informazioni	Lees de volledige gebruiksaanwijzing van de fabrikant aandachtig door en volg alle daar genoemde veiligheidsinstructies op. Voordat u producten in gebruik neemt en gebruikt, dient u alle gebruiksaanwijzingen te lezen Lees de vermelde informatie zorgvuldig	Lea atentamente todas las instrucciones de uso del fabricante y siga todas las instrucciones de seguridad que allí se enumeran. Antes de configurar y utilizar cualquier producto, debe leer todas las instrucciones de uso. Lea atentamente la información	Přečtěte si prosím pozorně celý návod k použití od výrobce a dodržujte všechny zde uvedené bezpečnostní pokyny. Před nastavením a používáním jakýchkoli produktů byste si měli přečíst všechny pokyny k použití Přečtěte si pozorně uvedené informace. Upozornění a bezpečnostní pokyny	Pažljivo pročitajte cjelokupne upute proizvođača za uporabu i slijedite sve sigurnosne upute koje su tamo navedene. Prije nego što postavite i koristite bilo koji proizvod, trebali biste pročitati sve upute za uporabu Pažljivo pročitajte navedene informacije. Upozorenja i sigurnosne smjernice	Pozorno preberite celotna navodila proizvajalca za uporabo in upoštevajte vsa tam navedena varnostna navodila. Pred namestitvijo in uporabo katerega koli izdelka preberite vsa navodila za uporabo Natančno preberite navedene informacije. Opozorila in varnostne smernice	Kérjük, figyelmesen olvassa el a gyártó teljes használati utasítását, és kövesse az ott felsorolt biztonsági előírásokat. Mielőtt bármilyen terméket üzembe helyezne és használna, olvassa el az összes használati utasítást Olvassa el figyelmesen a felsorolt
Produkte sollten nie von Kindern sowie von Personen mit verringerten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und Wissen benutzt werden, es sei denn, die Gebrauchsanweisung des Hersteller lässt dies explizit zu. Kinder	Products should never be used by children or persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge, unless the manufacturer's instructions for use explicitly permit this. Children should never play with products unsupervised. Cleaning and user	Les produits ne doivent jamais être utilisés par des enfants ou des personnes ayant une tension artérielle réduite. capacités physiques, sensorielles ou mentales ou manque d'expérience et de connaissances sauf si les instructions d'utilisation du fabricant le permettent	I prodotti non devono mai essere utilizzati da bambini o persone con pressione sanguigna ridotta capacità fisiche, sensoriali o mentali o mancanza di esperienza e conoscenza a meno che le istruzioni per l'uso del produttore non lo consentano esplicitamente. I	Producten mogen nooit worden gebruikt door kinderen of mensen met een verlaagde bloeddruk fysieke, zintuiglijke of mentale vaardigheden of een gebrek aan ervaring en kennis tenzij de gebruiksaanwijzing van de fabrikant dit uitdrukkelijk toestaat. Kinderen mogen nooit zonder toezicht met	Los productos nunca deben ser utilizados por niños o personas con presión arterial reducida. capacidades físicas, sensoriales o mentales o falta de experiencia y conocimiento a menos que las instrucciones de uso del fabricante lo permitan explícitamente. Los	Produkty by nikdy neměly používat děti nebo lidé se sníženým krevním tlakem fyzické, smyslové nebo duševní schopnosti nebo nedostatek zkušeností a znalostí pokud to návod výrobce k použití výslovně nepovoluje. Děti by si nikdy neměly hrát s výrobky bez dozoru.	Proizvode nikada ne smiju koristiti djeca ili osobe sa sniženim krvnim tlakom fizičke, osjetilne ili mentalne sposobnosti ili nedostatak iskustva i znanja osim ako proizvođačeve upute za uporabu to izričito dopuštaju. Djeca se nikad ne smiju igrati s proizvodima bez nadzora.	Izdelkov nikoli ne smejo uporabljati otroci ali osebe z znižanim krvnim tlakom telesne, senzorične ali duševne sposobnosti ali pomanjkanje izkušenj in znanja razen če proizvajalčeva navodila za uporabo to izrecno dovoljujejo. Otroci se nikoli ne smejo igrati z izdelki	A termékeket soha nem használhatják gyermekek vagy csökkent vérnyomású emberek fizikai, érzékszervi vagy szellemi képességek vagy tapasztalat és tudás hiánya kivéve, ha a gyártó használati utasítása ezt kifejezetten megengedi. A gyerekek soha ne
Erstickungsgefahr! Verpackungsmaterial ist kein Spielzeug! Halten Sie Verpackungsmaterial außerhalb der Reichweite von Kindern sowie Personen mit verringerten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten.	Danger of suffocation! Packaging material is not a toy! Keep packaging material out of the reach of children and people with reduced physical, sensory or mental capabilities.	Risque d'étouffement ! Le matériel d'emballage n'est pas un jouet ! Conserver le matériel d'emballage hors de portée des enfants et des personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites.	Pericolo di soffocamento! Il materiale di imballaggio non è un giocattolo! Tenere il materiale di imballaggio fuori dalla portata dei bambini e delle persone con ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali.	Gevaar voor verstikking! Verpakkingsmateriaal is geen speelgoed! Houd verpakkingsmateriaal buiten het bereik van kinderen en mensen met verminderde fysieke, zintuiglijke of mentale vermogens.	¡Peligro de asfixia! ¡El material de embalaje no es un juguete! Mantenga el material de embalaje fuera del alcance de los niños y de personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas.	Nebezpečí udušení! Obalový materiál není hračka! Obalový materiál uchovávejte mimo dosah dětí a osob se sníženými fyzickými, smyslovými nebo duševními schopnostmi.	Opasnost od gušenja! Materijal za pakiranje nije igračka! Držite materijal za pakiranje izvan dohvata djece i osoba smanjenih fizičkih, osjetilnih ili mentalnih sposobnosti.	Nevarnost zadušitve! Embalaža ni igrača! Embalažni material hranite izven dosega otrok in ljudi z zmanjšanimi fizičnimi, senzoričnimi ali duševnimi sposobnostmi.	Fulladásveszély! A csomagolóanyag nem játék! A csomagolóanyagot tartsa távol gyermekektől és csökkent fizikai, érzékszervi vagy szellemi képességű személyektől.